

“Long Time Ago”, *Old American Songs. Set 1, no. 3*
(Aaron Copland – Traditional)

On the lake where droop'd the willow
[ɒn ðə leɪk weə dru:pɪt ðə 'wɪləʊ]

Long time ago,
lɒŋ taɪm ʌ'gəʊ

Where the rock threw back the billow
weə ðə rɒk θru: bæk ðə 'bɪləʊ

Brighter than snow.
'braɪtə ðæn snəʊ

Dwelt a maid beloved and cherish'd
dwelt ə meɪd bɪ'lʌvd ænd 'tʃerɪʃt

By high and low,
baɪ haɪ ænd loʊ

But with* autumn leaf she perished
bʌt wɪð 'ɔ:təm li:f ʃi: 'perɪʃt

Long time ago.
lɒŋ taɪm ʌ'gəʊ

Rock and tree and flowing water
rɒk ænd tri: ænd 'fləʊɪŋ 'wɔ:tə

Long time ago,
lɒŋ taɪm ʌ'gəʊ

Bird and bee and blossom taught her
bɜ:d ænd bi: ænd 'blɒsəm tɔ:t hɜ:

Love's spell to know.
lʌvz_spel tu: nəʊ

While to my fond words she listen'd
waɪl tu maɪ fɒnd wɜ:dz ʃi: 'lɪsənd

Murmuring low,
'mɜ:mərɪŋ loʊ

Tenderly her blue eyes glisten'd
'tɛndəli hɜ: blu: aɪz 'glɪsənd

Long time ago.
lɒŋ taɪm ə'gəʊ

* Aunque las ediciones de partituras consultadas muestran aquí el artículo “the”, el poema original utiliza la preposición “with”. Consideramos que se trata de un error de edición de las partituras, pues el verso tiene sentido con la preposición, y no con el artículo.